

## CHANTS ET MUSIQUES DU BRÉSIL

par **Mariannick Saint-Céran (chant) et un guitariste- percussionniste**

De par son passé colonial, sa géographie amérindienne et ses liens étroits avec le continent africain, la culture brésilienne est à l'image du pays : immense, diverse et très colorée, le Brésil étant le berceau d'une grande mixité culturelle.

Cette culture , riche et variée, est mondialement connue, en particulier pour ses célèbres Carnavals à Rio, Bahia ou Sao Paulo et la musique et les danses qui y sont associées : la samba , au rythme entraînant, symbole des influences africaines, européennes et amérindiennes ; la bossa-nova , sous l'influence du jazz américain dans les années 50 ; le baião , musique du Nord-Est du pays, la région la plus pauvre du Brésil, malgré le pôle culturel que représente Salvador de Bahia et ses plages environnantes, et enfin le choro , musique populaire instrumentale brésilienne née à Rio de Janeiro dont les origines remontent à la seconde moitié du XIXème siècle, et qui continue à être jouée aujourd'hui, non seulement dans sa ville natale mais aussi dans toutes les grandes villes du Brésil.

### CONTENU

Ce projet est destiné à favoriser l'intérêt des élèves de collèges pour une culture étrangère, en l'occurrence celle du Brésil dont les racines musicales multiraciales amérindiennes/européennes/africaines sont particulièrement vivaces .

Les artistes intervenants proposent une sensibilisation aux Musiques Brésiliennes par le biais :

- d'une conférence ( 30 mns ) retraçant des aspects musicaux, sociologiques et historiques non exhaustifs du Brésil.

Les contenus musicaux et les photos prolongeront le travail mis en place en amont par les professeurs des disciplines concernées (voir la rubrique AUTOUR DU SPECTACLE).

- dans un second temps (30 mns) : quelques instruments seront mis à la disposition des élèves , le temps d'une initiation aux percussions brésiliennes .

- un concert en duo chant-guitare (40 mns) en interaction avec les élèves , durant lequel les élèves apprendront une (ou des) chanson(s) qu'ils chanteront , accompagnés des intervenants.

- 10-15mns : dialogue intervenants-élèves

C'est une réflexion sur la différence , le respect de l'autre, la citoyenneté et la tolérance .

## DEROULEMENT DU PROJET

Pendant 1h 50mn et en 4 temps :

- une conférence de 30 mns suivie de
- une sensibilisation aux chants et percussions : 30mns
- un concert de 40 mns
- questions-réponses après concert 10mns

Niveau des élèves : de la 6ème à la 3ème

Nombre de classes impliquées : autant que la salle de spectacle peut en contenir .

Professeurs impliqués : Musique, Anglais, Français, Histoire- Géographie, Professeur documentaliste...

## AUTOUR DU SPECTACLE

En Éducation musicale :

- faire écouter des chansons de Georges Moustaki (Les Eaux de Mars) , Pierre Barouh (Samba Saravah), Pierre Vassiliu (Qui c'est celui-là) , Henri Salvador (Jardin d'Hiver) et des bossas-novas , sambas aux élèves . Ecouter les artistes brésiliens suivants :

**Tom Jobim et Elis Régina** : Aguas de Março [https://www.youtube.com/watch?v=QF\\_Ekf6nHj8](https://www.youtube.com/watch?v=QF_Ekf6nHj8)

**Djavan** : Fato Consumado <https://www.youtube.com/watch?v=PqfN8iwlElk>

**Dorival Caymmi** : Samba da Minha Terra <https://www.youtube.com/watch?v=N07hAOrGO90>

**Gilberto Gil** : Filhos de Gandhi [www.youtube.com/watch?v=G7HZJ2d8GmM](http://www.youtube.com/watch?v=G7HZJ2d8GmM)

**Toda Menina Baiana** <https://www.youtube.com/watch?v=XgQLOSpG4EM>

- travail sur la reconnaissance des instruments de musique dans la musique brésilienne (guitare, piano, percussions )

- réaliser des instruments simples , à l'aide de canettes de soda remplies de riz, lentilles , que les élèves pourront utiliser lors de l'action musicale.

En Géographie :

- autour du fleuve Amazone
- la déforestation

En Portugais :

- proposer des traductions de fragments de chansons, par exemple les refrains car ils sont en général simples et percutants.
- apprendre une chanson.

-En Histoire et Education civique:

- le commerce triangulaire au XVIème siècle
- l'abolition de l'esclavage

### **MODALITÉS TECHNIQUES :**

-Une salle ou un théâtre pouvant accueillir plusieurs classes en même temps , ainsi que des parents ou du public extra-scolaire en relation directe avec les élèves.

-1 écran et un vidéoprojecteur.

-des percussions brésiliennes de la salle de musique du collège désigné : tambourins, chocalhos brésiliens sinon maracas, ou cannettes de soda (remplies de riz, lentilles, haricots) , agogos, doubles-cloches métalliques, fûts graves de batterie , baguettes de batterie .

A défaut , les artistes mettront un ordinateur à disposition pour la conférence.

La sonorisation est fournie par les artistes intervenants.

Afin de permettre aux artistes l'installation au début et le rangement du matériel à la fin , le lieu doit être libre au minimum 1/2 h avant le début de la prestation (conférence + concert ) qui dure 2h , et 1/2 h après la prestation.

### **LES ARTISTES INTERVENANTS :**

**-Mariannick Saint-Céran** : Chanteuse, auteur-compositeur, guitariste , percussionniste. D'origine réunionnaise , elle est née à Tamatave (Madagascar) et est formée à la musique traditionnelle réunionnaise (sega, maloya) par son père . Autodidacte en chant : Jazz, Salsa, Musique brésilienne, Gospel, elle est Lauréate à l'unanimité au concours de Jazz Vocal de Crest et se produit régulièrement sur scène en France et à l'étranger.

Ses langues parlées : Français, Anglais et Portugais . Elle pratique la guitare , le piano-jazz, les percussions brésiliennes et les claquettes.

***et un autre intervenant , guitariste et percussionniste***

**BUDGET GLOBAL par prestation en Duo :**

700 euros TTC

